



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 July 2019
Russian
Original: Spanish

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 83 первоначального перечня*
**Рассмотрение вопроса о предотвращении
трансграничного вреда от опасных видов
деятельности и распределении убытков в случае
такого вреда**

Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда

Подборка решений международных судов, трибуналов и других органов

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Решения, в которых упоминаются статьи о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности (содержащиеся в приложении к резолюции 62/68) и принципы, касающиеся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности (содержащиеся в приложении к резолюции 61/36)	4

* [A/74/50](#).



I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции [71/143](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить подборку решений международных судов, трибуналов и других органов, содержащих ссылки на принятые Комиссией международного права статьи о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности (содержащиеся в приложении к резолюции [62/68](#)) и принципы, касающиеся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности (содержащиеся в приложении к резолюции [61/36](#)).

2. В 2001 году Комиссия в рамках работы по подразделу «Предотвращение трансграничного вреда от опасных видов деятельности» темы «Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом», которая впервые была включена в программу ее работы в 1978 году, подготовила и приняла документ, содержащий 19 проектов статей о предотвращении трансграничного вреда, и рекомендовала Генеральной Ассамблее разработать на основе этих проектов статей конвенцию. В резолюции [56/82](#) Ассамблея выразила свою признательность за ценную работу, проделанную по вопросу о предотвращении. Во исполнение просьбы, содержащейся в той же резолюции, Комиссия в 2002 году возобновила работу над теми аспектами этой темы, которые касаются ответственности, в рамках подраздела «Международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности». В 2006 году Комиссия завершила разработку восьми проектов принципов, касающихся распределения убытков, приняла их и рекомендовала Ассамблее одобрить их путем принятия соответствующей резолюции и настоятельно призвать государства принимать на национальном и международном уровнях меры по их осуществлению на практике.

3. В своей резолюции [61/36](#) Генеральная Ассамблея приняла к сведению эти принципы и предложила их вниманию правительств. В резолюции [62/68](#) Ассамблея обратила внимание правительств на статьи без ущерба для каких-либо будущих решений, как это было рекомендовано Комиссией. Она также вновь обратила внимание правительств на принципы. Кроме того, правительствам было предложено представить замечания относительно любых будущих мер, в частности относительно формы соответствующих статей и принципов, с учетом рекомендаций, сделанных Комиссией в этой связи, включая рекомендацию о разработке конвенции на основе проектов статей, а также относительно любой практики, связанной с применением статей и принципов. Рассмотрев на своей шестьдесят пятой сессии замечания, полученные от правительств¹, Ассамблея в своей резолюции [65/28](#) предложила правительствам представить дальнейшие замечания. В той же резолюции она также просила Генерального секретаря представить подборку решений международных судов, трибуналов и других органов, содержащих ссылки на эти статьи и принципы. На своей шестьдесят восьмой сессии Ассамблея рассмотрела замечания, полученные от правительств, а также подборку, представленную Секретариатом². В своих резолюциях [68/114](#) и [71/143](#) Ассамблея еще раз предложила представить такие замечания и просила представить подборку решений³.

¹ [A/65/184](#) и [A/65/184/Add.1](#).

² [A/68/170](#) и [A/68/94](#) соответственно.

³ [A/71/98](#), [A/71/136](#) и [A/71/136/Add.1](#).

4. В вербальных нотах от 13 января 2017 года и 25 января 2019 года Генеральный секретарь обратил внимание правительств на резолюцию 71/143 и предложил им представить к 31 мая 2019 года любую информацию (включая тексты решений) о случаях, когда они ссылались на статьи или принципы либо использовали их в ходе разбирательств в международных судах, трибуналах или других органах. Ни в одном из полученных сообщений не упоминались случаи, когда на эти статьи делались ссылки в международных судах, трибуналах или других органах, однако были получены два сообщения от Ливана и Нидерландов, в которых упоминаются случаи применения этих статей или принципов в национальных судах⁴.

5. При прочтении настоящей подборки, охватывающей период с июня 2016 года по июнь 2019 года, следует принимать во внимание, что она была подготовлена с учетом рекомендации Комиссии о том, чтобы Генеральная Ассамблея разработала конвенцию на основе этих статей⁵. При этом, что касается принципов, то Комиссия, напротив, считает, что они носят общий и остаточный характер, и подготовила их в виде декларации, не имеющей обязательной силы, поскольку сочла, что именно в таком виде положения, касающиеся существа вопроса, с большей долей вероятности найдут широкую поддержку. Комиссия сосредоточила усилия на том, чтобы сформулировать существо проектов принципов в виде последовательного свода стандартов поведения и практики. В отличие от своей работы над статьями она не пыталась определить нынешний статус различных аспектов принципов в обычном международном праве. Такой подход к формулированию проектов принципов не затрагивает этот вопрос⁶.

6. Секретариат установил, что в указанный период вопросы, касающиеся статей и принципов, были затронуты каким-либо органом или его отдельными членами в одном случае — в консультативном заключении Межамериканского суда по правам человека об окружающей среде и правах человека⁷. В этом консультативном заключении Суд прямо сослался на статьи или принципы и процитировал их в поддержку своих выводов, разъяснив толкование и применение статей и принципов, а также региональных документов по правам человека, принятых в рамках межамериканской системы защиты прав человека. В разделе II кратко изложены выдержки из этого консультативного заключения, касающиеся вопросов, охватываемых статьями и принципами.

⁴ См. A/74/131.

⁵ *Ежегодник Комиссии международного права, 2001 год*, том II (часть вторая), стр. 177, п. 94.

⁶ См. *Ежегодник Комиссии международного права, 2006 год*, том II (часть вторая), стр. 69–71.

⁷ Inter-American Court of Human Rights, *The Environment and Human Rights (State obligations in relation to the environment in the context of the protection and guarantee of the rights to life and to personal integrity — interpretation and scope of Articles 4(1) and 5(1) of the American Convention on Human Rights)*. Advisory Opinion OC-23/17 of November 15, 2017. Series A No. 23.

II. Решения, в которых упоминаются статьи о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности (содержащиеся в приложении к резолюции 62/68) и принципы, касающиеся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности (содержащиеся в приложении к резолюции 61/36)

7. Консультативное заключение подготовлено в ответ на просьбу Колумбии к Суду от 14 марта 2016 года о том, чтобы Суд определил, в частности, каким образом следует толковать Пакт Сан-Хосе, когда существует опасность того, что строительство и использование новых крупных объектов инфраструктуры окажет серьезное воздействие на морскую среду в Большом Карибском регионе и, следовательно, на среду обитания человека, жизненно необходимую для уважения и осуществления в полной мере прав жителей прибрежных районов и/или островов государства — участника Пакта с учетом экологических норм, закрепленных в договорах и обычном международном праве, действующем в отношениях между соответствующими государствами⁸.

8. В ответ на просьбу о вынесении консультативного заключения Суд счел необходимым сначала определить, может ли для целей пункта 1 статьи 1 Американской конвенции о правах человека⁹ считаться, что лицо, не находящееся на территории государства-участника, подпадает под юрисдикцию этого государства в рамках выполнения обязательств в области защиты окружающей среды¹⁰. Суд отметил, что для целей Конвенции юрисдикция государства не ограничивается его территорией¹¹ и охватывает любую ситуацию, в которой государство осуществляет властные полномочия или фактический контроль в отношении лица или лиц на своей территории или за ее пределами¹². Суд подчеркнул, что в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Конвенции осуществление юрисдикции за пределами территории какого-либо государства является исключительной ситуацией, которую необходимо толковать с учетом конкретных обстоятельств и ограничительно¹³. Вместе с тем Суд также определил, что обязательство предотвращать трансграничный экологический ущерб признано в международном экологическом праве, и, согласно этому обязательству, государства могут нести ответственность за причинение значительного вреда лицам за пределами своих границ в результате деятельности, осуществляемой на их территории или под их фактическим руководством или контролем¹⁴. Суд сослался на статьи, указав,

⁸ Ibid., para. 1.

⁹ Inter-American Court of Human Rights, *The Environment and Human Rights*, para. 82.

¹⁰ «Государства — участники настоящей Конвенции обязуются уважать права и свободы и обеспечивать всем лицам в рамках юрисдикции свободное и полное использование таких правил и свобод без дискриминации на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, экономического положения, рождения или любых иных социальных условий», Американская конвенция о правах человека: Пакт Сан-Хосе (Сан-Хосе, 22 ноября 1969 года), United Nations, *Treaty Series*, vol. 1144, No. 17955, p. 123.

¹¹ Ibid., para. 104 c).

¹² Ibid., para. 104 e).

¹³ Ibid., para. 104 d).

¹⁴ Ibid., para 103.

что такое обязательство не зависит от того, носит ли наносящая вред деятельность законный или противоправный характер¹⁵.

9. Помимо этого, к Суду была обращена просьба определить конкретные обязательства государств, вытекающие из их обязанности уважать и обеспечивать право на жизнь и личную неприкосновенность в контексте защиты окружающей среды¹⁶. Суд определил, что государства обязаны соблюдать: а) обязательство по предотвращению¹⁷, б) принцип предосторожности¹⁸, с) обязательство по сотрудничеству¹⁹ и d) процессуальные обязательства, в частности касающиеся i) доступа к информации; ii) участия общественности и iii) доступа к системе правосудия, с учетом обязательства государства по защите окружающей среды²⁰.

10. Для определения обязательств по предупреждению Суд прямо сослался на статьи, чтобы определить виды вреда, подлежащего предотвращению, отметив, что они охватывают только те виды деятельности, которые могут привести к причинению значительного вреда²¹. Суд также отметил, что, согласно комментариям Комиссии к этим статьям, государство происхождения не несет ответственности за предотвращение непредвиденных рисков²².

11. Помимо этого, в контексте обязательства по предупреждению Суд сослался на статьи, подтверждающие, что государство происхождения должно разработать план экстренных мер на случай чрезвычайных ситуаций или экологических бедствий и что такой план должен осуществляться в сотрудничестве с другими государствами, которые могут быть затронуты, а также компетентными международными организациями²³. Суд также сослался на статьи, принципы и комментарии Комиссии к обоим документам, определив содержание обязанности по смягчению последствий в случаях причинения значительного экологического ущерба следующим образом:

В случае экологического ущерба государство обязано уменьшить значительный экологический ущерб. В частности, если, несмотря на все превентивные меры, инцидент все-таки произошел, государство происхождения обязано обеспечить принятие надлежащих мер для уменьшения ущерба и с этой целью использовать наилучшие имеющиеся технологии и научные данные. Такие меры должны приниматься незамедлительно, даже если источник загрязнения неизвестен. В этой связи государствам следует принять, среди прочего, следующие меры: i) обеспечить очистку и восстановление в пределах действия юрисдикции государства происхождения; ii) учесть географические масштабы ущерба и, по возможности, предотвратить причинение вреда другим государствам; iii) собрать всю необходимую информацию об инциденте и существующей опасности причинения вреда; iv) в случае чрезвычайной ситуации, связанной с деятельностью, которая может причинить значительный вред окружающей среде другого государства, государство происхождения должно безотлагательно и самыми оперативными из имеющихся в его распоряжении средствами уведомить

¹⁵ Ibid.

¹⁶ Ibid., para. 105.

¹⁷ Ibid., paras. 127–129 and 174.

¹⁸ Ibid., para. 175–180.

¹⁹ Ibid., paras. 181–186, 209 and 210.

²⁰ Ibid., paras. 211, 212 and 241.

²¹ Ibid., para. 136.

²² Ibid.

²³ Ibid., para. 171.

государство, которому может быть причинен вред [...]; v) после получения уведомления государства, которым был или может быть причинен вред, должны принимать все возможные меры в целях уменьшения и, по возможности, устранения последствий такого вреда; и vi) в случае чрезвычайной ситуации следует также информировать лиц, которые могут пострадать [сноски опущены]²⁴.

12. Что касается обязанности консультироваться и вести переговоры с государствами, которые могут пострадать, то Суд отметил, что в [статьях] предусматривается, что государства должны проводить консультации в целях достижения приемлемых решений относительно мер, которые должны быть приняты для предотвращения значительного трансграничного вреда или в любом случае сведения к минимуму его риска²⁵.

²⁴ Ibid., para. 172.

²⁵ Ibid., para. 200.